



Consejo de Seguridad

Distr.
GENERAL

S/25640
20 de abril de 1993
ESPAÑOL
ORIGINAL: INGLÉS

CARTA DE FECHA 19 DE ABRIL DE 1993 DIRIGIDA AL SECRETARIO GENERAL
POR EL ENCARGADO DE NEGOCIOS INTERINO DE LA MISION PERMANENTE DE
CROACIA ANTE LAS NACIONES UNIDAS

Tengo el honor de adjuntar, en su versión original en idioma croata y traducida al idioma inglés, una declaración conjunta formulada por el Sr. Alija Izetbegović, Presidente de la República de Bosnia y Herzegovina, y por el Sr. Maté Boban, Presidente de la Comunidad Croata de Bosnia y Herzegovina, en relación con los combates entre las fuerzas aliadas del ejército de Bosnia y del Consejo de Defensa de Croacia de los que se ha informado recientemente.

Le agradecería tuviera a bien hacer distribuir esta carta y su anexo como documento del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Vladimir DROBNJAK
Encargado de Negocios interino

ANEXO

Declaración conjunta formulada el 18 de abril de 1993, en Zagreb,
por el Presidente de la República de Bosnia y Herzegovina y por
el Presidente de la Comunidad Croata de Bosnia y Herzegovina

Zagreb, 18 de abril de 1993

Tras la celebración de conversaciones acerca de las relaciones entre croatas y musulmanes, los Sres. Alija Izetbegovic y Maté Boban han alcanzado las siguientes conclusiones:

1. Todos los desacuerdos acerca de las relaciones entre los pueblos croata y musulmán de Bosnia y Herzegovina deben ser resueltos por medios políticos.

2. No existe razón alguna para las hostilidades entre el ejército de Bosnia y Herzegovina y las fuerzas del Consejo de Defensa de Croacia.

3. Ordenamos a todas las unidades que cesen inmediatamente las hostilidades, liberen a los prisioneros y eliminen los motivos de conflicto mediante negociaciones a todos los niveles.

4. Que se establezcan inmediatamente las responsabilidades y los objetivos militares de las unidades y de los individuos al comienzo de las hostilidades.

(Firmado) Alija IZETBEGOVIĆ

(Firmado) Maté BOBAN
